

# Contents

<i>Quick Checklist</i>	xii
<i>General Editors' Preface</i>	xiii
<i>Preface</i>	xiv
<i>Acknowledgements</i>	xvi

## Part 1 Overview of Vocabulary Issues

<b>1 Vocabulary Use and Acquisition</b>	3
1.1 Ten key issues	3
1.1.1 Vocabulary is an important component of language use	3
1.1.2 A large vocabulary is required for language use	6
1.1.3 Formulaic language is as important as individual words	8
1.1.4 Corpus analysis is an important research tool	12
1.1.5 Vocabulary knowledge is a rich and complex construct	15
1.1.6 Vocabulary learning is incremental in nature	19
1.1.7 Vocabulary attrition and long-term retention	23
1.1.8 Vocabulary form is important	24
1.1.9 Recognizing the importance of the L1 in vocabulary studies	25
1.1.10 Engagement is a critical factor in vocabulary acquisition	26
1.2 Vocabulary and reading	29
1.3 A sample of prominent knowledge gaps in the field of vocabulary studies	35

## Part 2 Foundations of Vocabulary Research

<b>2 Issues of Vocabulary Acquisition and Use</b>	47
2.1 Form-meaning relationships	49
2.1.1 Single orthographic words and multi-word items	49

2.1.2	Formal similarity	50
2.1.3	Synonymy and homonymy	52
2.1.4	Learning new form and meaning versus 'relabelling'	52
2.2	Meaning	52
2.2.1	Imageability and concreteness	53
2.2.2	Literal and idiomatic meaning	53
2.2.3	Multiple meaning senses	54
2.2.4	Content versus function words	54
2.3	Intrinsic difficulty	55
2.4	Network connections (associations)	58
2.5	Frequency	63
2.5.1	The importance of frequency in lexical studies	63
2.5.2	Frequency and other word knowledge aspects	64
2.5.3	L1/L2 frequency	66
2.5.4	Subjective and objective estimates of frequency	67
2.5.5	Frequency levels	68
2.5.6	Obtaining frequency information	70
2.6	L1 influence on vocabulary learning	71
2.7	Describing different types of vocabulary	75
2.8	Receptive and productive mastery	79
2.9	Vocabulary learning strategies/self-regulating behavior	89
2.10	Computer simulations of vocabulary	97
2.11	Psycholinguistic/neurolinguistic research	105
<b>3</b>	<b>Formulaic Language</b>	<b>117</b>
3.1	Identification	120
3.2	Strength of association – hypothesis tests	124
3.3	Strength of association – mutual information	130
3.4	A directional measure of collocation	131
3.5	Formulaic language with open slots	132
3.6	Processing formulaic language	134
3.7	Acquisition of formulaic language	136
3.8	The psycholinguistic reality of corpus-extracted formulaic sequences	141
3.9	Nonnative use of formulaic language	142

### Part 3 Researching Vocabulary

<b>4</b>	<b>Issues in Research Methodology</b>	<b>149</b>
----------	---------------------------------------	------------

4.1	Qualitative research	149
4.2	Participants	150
4.3	The need for multiple measures of vocabulary	152
4.4	The need for longitudinal studies and delayed posttests	155
4.5	Selection of target lexical items	158
4.6	Sample size of lexical items	164
4.7	Interpreting and reporting results	166
<b>5</b>	<b>Measuring Vocabulary</b>	173
5.1	Global measurement issues	173
5.1.1	Issues in writing vocabulary items	174
5.1.2	Determining pre-existing vocabulary knowledge	179
5.1.3	Validity and reliability of lexical measurement	181
5.1.4	Placing cut-points in study	187
5.2	Measuring vocabulary size	187
5.2.1	Units of counting vocabulary	188
5.2.2	Sampling from dictionaries or other references	193
5.2.3	Recognition/receptive vocabulary size measures	196
5.2.4	Recall/productive vocabulary size measures	203
5.3	Measuring the quality (depth) of vocabulary knowledge	216
5.3.1	Developmental approach	217
5.3.2	Dimensions (components) approach	224
5.4	Measuring automaticity/speed of processing	242
5.5	Measuring organization	247
5.6	Measuring attrition and degrees of residual lexical retention	256
<b>6</b>	<b>Example Research Projects</b>	260
<b>Part 4 Resources</b>		
<b>7</b>	<b>Vocabulary resources</b>	279
7.1	Instruments	279
7.1.1	Vocabulary levels test	279
7.1.2	Vocabulary size test	293

7.1.3	Meara's lognistics measurement instruments	306
7.2	Corpora	307
7.2.1	Corpora representing general English (mainly written)	309
7.2.2	Corpora representing spoken English	320
7.2.3	Corpora representing national varieties of English	323
7.2.4	Corpora representing academic/business English	324
7.2.5	Corpora representing young native English	325
7.2.6	Corpora representing learner English	325
7.2.7	Corpora representing languages other than English	326
7.2.7.1	Parallel corpora	326
7.2.7.2	Monolingual corpora	327
7.2.8	Corpus compilations	331
7.2.9	Web-based sources of corpora	333
7.2.10	Bibliographies concerning corpora	335
7.3	Concordancers/tools	335
7.4	Vocabulary lists	345
7.5	Websites	347
7.6	Bibliographies	351
7.7	Important personalities in the field of vocabulary studies	352
<i>Notes</i>		359
<i>References</i>		362
<i>Index</i>		385